

Mar.<sup>2</sup>

Leg. H. E. M.

N. 21.8 ~~21.23~~

Garquien

Sainete Nuevo. Principe.

Teo  
Almisor  
Antigua

1-159-25.

Intitulado

El Marido de engañado  
y es carmi e de Mujeres.

~~El Marido de engañado~~

Ap. 2<sup>o</sup>

1859  
H. 17636.

hora

ile



my 19 Mayo

Actores.

1821

+ 9<sup>so</sup>. Don Lamberto, Marido de... | Guzman  
~~Don~~ Don Casimira. . . . . | Gra  
Caba<sup>gra</sup>. Bañla, Criada. . . . . | Caba  
~~Don~~ Un Medico. Morales. . . . . | Morales  
Un Cirujano. . . . . | Rubio  
Un Boticario. Alcaraz. . . . . | Alcaraz  
Un Barbero Mado  
Un Page. ~~Alcaraz~~

capitulares  
Huel Barón  
Matias Pobre  
Ref. co. de dra.

Sillas, y una bafa,  
Mera.  
9<sup>so</sup> Emp. 4. 12.



Salen con quatro Asientos: Sale Don Lamo-  
berto de Militar decente y Gorro tieso haciendo  
extremos de Aburrido. *Imp. 2a 5to*

Lamb. Por Mujer tengo una fiera  
siempre es un continuo ynfierno

con ella la Casa; no ay  
Sy Marido en el Uniberso  
que pare mas que yo. Ah!

y que diga picaro pero  
que se Case, sino antes  
ser ~~Don Lamo~~ andante Caballer

en cuyo estado se libra  
Sy de los continuos tropiezos  
que los que sermos Casados  
si. por lo regular tenemos.

Tan desesperado estoy  
que no me faltan dos dedos  
por darme una Puñalada  
con un trazo y dos torcer nos.

Salen Baij. Que diga picaro ~~que~~ quiera. furiosa  
Berbir aun Ama de un genio  
tan altibo, ~~pero~~ instable, tan mudable  
tan sin Juicio, y tan soberbio.

Porvida. . . . . Pa. Pa. Pa.

Lamb. Chica que tienes ~



Baile... Que en este propio momento  
mede usted lo que me debe  
por que me marcho

Lamb... No puedo  
por la presente servirle  
por que no tengo Dinero

Baile... Buscarlo

Lamb... Pago tambien  
que ya en ninguno lo encuentro

Baile... Hurtarlo

Lamb... Sopla y despues  
que me aprietan el pescuero.

Pero benaca por que  
te bas tan sin fundamento. ~

Baile... No puedo aguantar al Ama

Lamb... Yo la aguanto hasta lo mismo

Baile... Usted tiene obligacion  
y la aguantara usted menos  
como hubiera Calzones

Lamb... Pues acaro esto sin ellos

Baile... Pero es usted....

Lamb... Que Mujer  
que de oirte los Cabellos  
se me ponen como Lencas

Baile... Un Maridón sin aliento  
para de una voz de Jarla  
espachurrada



2  
Lamb... Eso es bueno  
para la gente Ordinaria  
y no para Cavalleros

Baile... También aquellos son hombres  
y los demás son Muñecos  
pues saben enderezarnos  
cada vez que nos torcemos

Lamb... Aca el que diran nos hace  
ser cuanto quieren hacernos.  
Pero ahora por que te quejas  
de mi Mujer?

Baile... Bueno es eso  
si usted la hubiera mirado  
hace poco

Lamb... Pues que ha echo?

Baile... Quiero que bentoiera  
la bina que entro corriendo.

En la Cocina, y furiosa  
Sy Ollas, Carreolas, Pucheros,  
Gicaras, Taras, Platillos,  
fuentes, Platos y Barreños  
todo lo ha echo diez mil pedazos

Lamb... Pobre de mi que me amuerto  
el Bolsillo

Baile... Chille usted  
por que el extrago que ha echo  
es dable que a usted le cueste  
mas de Veinte o treinta Pesos. Vase.

y dos cangas de vidriado  
hizo añicos en un verbo.



Lamb... Ay pobre Bidriado mio  
ella me destruye Cielos  
bengarme de ella con darla  
Quatrocientos mil Dibieros.

sy [ Si un Dragon, una fiera,  
toma, toma cuerpo... } sepellisco.  
y sepuesto que quisistes  
Petimetra aguanta perro.

---

Salé D.<sup>a</sup> Caiimira haciendo ademanes de mala.

---

Caiim... No puedo parar, que ansias  
Ay querido Don Lamberto  
que me ahogo

Lamb... Cuanto mas antes... } sep.  
Virgen de los Revoltos.  
Que tienes Tortola amada

Caiim... Yo no se lo que metengo  
estoy mui mala

Lamb.... Hija mia  
sosiegate y de da extremos  
vaya mona de que tienes?

Caiim... Despues de Comer me he puesto  
mui mala me muero hijo

Lamb... Y sabes si sera presto  
para salir tu de penas  
y quedarme yo en el Cielo?

Caiim... Lo que te encargo si falto  
es te acuerdes de mis Deudos



Lamb... ¡Mucho mas de tus Deudas  
me acordare largo tiempo  
por las muchas que me dedas  
en los Libros del Comercio

Caiim... Lo que de Salud he quebrado

Lamb... Mucho mas segun entiendo  
as quebrado en la Cocina  
de mis Platos y Pucheros

Caiim... Perdona que tengo Lunas

Lamb... Lunas? ya del mal el menos  
mas vale que tu las tengas  
que no Yo

Caiim... Ay que insosiego  
mientras que paso ami Quarto

ponme un Asiento aqui en medio

Lamb... Naci Yo para servirte: ... Se pone y se  
Ya hace dos años y medio sienta ella.  
que Medico y Cirujano  
te asisten

Caiim... Arto lo siento

Lamb... Mucho mas lo siento Yo  
que las Puertas les suelto:

Pero que todos los dias  
tengas el Capricho necio  
de que te receten algo

Caiim... Si estoi mala que hago en eso  
y si buena de ese modo  
para el daño me prebenço.



Muda este acento a otra parte & se libran  
por que aqui es mucho el reflexo ta.  
de la Luz.

Lamb... Vaya a otra parte... Se muda.

Casim... Ponlo mas aca dos dedos

Lamb... Mira si esta aqui bien... No muda.

Casim... No, No... Superiora y pa

Lamb... Pues be acentarte al ynfierno teando.  
que a tanta ridiculor... Stira el acento.  
se me acabo el sufrimiento ento.

Casia... Oyes no tira la Silla... con altivosa  
con tal Soberbia y desprecio  
que es de las que trage en Dote 2<sup>a</sup> Ora.  
y todos mis Muebles quiero  
que tu y todos me los traten 4<sup>a</sup> Ora.  
con muchisimo respecto.

Lamb... Poco a poco: con que sea... Con cachazo  
los Muebles tuyos.

Casim... Si.

Lamb... Pero  
tu de quien eres?

Casim... Yo tu ya... con humildad

Lamb... Pues de no tocar ofrezco  
a los Muebles por ser tuyos  
pero tambien te prometo  
por mia, de sacudirte  
cuando hagas por que el Polo

Casim... Auna Senoria.

Lamb... Toma



selebon  
ta.

nada.

nada.

a y pa  
ndo.

ra el au

to.

lti vez

29. Fra.

an

. Ora.

cachazo

ermil dda

que si ay Caua para ello  
no anda entre Usias el palo  
que suele cantar el Credo...

Antoni

Selecai el  
gorro.

Caími. El Gorro te nacido  
yo te le pondre

Lamb. No quiero...

Se alza y se  
le pone

que ynclenacion tan perberia  
tienen el Gorro a ponernos.

Caími. Era un vil hombre...

Grita.

Lamb. Chito

y ten en memoria aquello  
que si son los Muebles tuyos  
que tu eres mío

Caími. Ah perverso!

a peradumbres me matas  
ynfame, mas te prometo  
que para que sientas, voy  
a caerme muerta corriendo.

Uare.

Lamb. Con Boteras y fandango  
be de celebrar el Duelo.

No te de cuidado oy  
en poner fin mercedelvo  
a cuanto me pasa: Ella  
su mal estoy conociendo  
que es ficcion, y se lo apoyan  
los dos viles Curanderos  
que la asisten, mas yo hare  
que salten de aqui bien presto.

Salé Page. Señor



Lamb... ¿Que traes Churumbela  
Page... Deciror como ya de so  
abrisado al Boticario  
que venga cuanto mas presto  
a verse con usted

Lamb... A el propio  
le diste el recado.

Page... A el mismo  
por mas señas que a una Ayuda  
estaba Ettopos poniendo

Lamb... Dios nos libre del ataque  
de Cañones tan tremendos.

Salv. Baílila Señor

Lamb... ¿Que quieres Baílila

Baíl... Afuera aguarda el Barbero  
por si quiere usted afeitarse

Lamb... Ahora me siento rebuelto  
que buelta al anochece  
que ya estare mas sereno

Baíl... Selodire

Lamb... Oye: tu Ama  
como tan mala se ha puesto  
es regular se aya echado  
la pobrecita

Baíl... Que bueno

Vaya es usted un pobre hombre  
y la cree muy deligero;  
Cantando y Bailando queda  
por alla fuera el Barbero.

Estrella  
Dra.



Lamb... Si seiba a morir

Page... De risa  
que poco sabe usted de go

Baile... Se engaña usted en todo: Cuando  
al medio día no ay medio  
de que coma es que se aechado  
antes quatro o cinco almuerzos

Lamb... Y ami no meda si pido  
unas sopas del puchero:  
A bribona.

Page... Aun yo se mas

Baile... Lo muchisimomas, pero  
ami que meba o me viene  
que usted lo engañe

Page... Ami menos

Lamb... A pausas me bais matando  
pero ya me los dos diciendo  
No se balla Enferma?

Baile... Es ficcion

Lamb... No guarda Dieta?

Page... En beleco

Baile... Para usted de nada prueba

Page... Para usted se esta muriendo

Baile... Y así oírai engañado

Page... Y así oírai sin soniego

Los Dos... Es usted un pobre Señor

y le da achupar el dedo... Vanue ríen

Lamb... A ynfame yo la dare  
a ella achupar un Pimiento



Morabera que pique tanto que la haga  
dar Cabriolas contra el techo. ~~Que esto me pase por vida...~~

Se para furioso y pateando y Sale el Boticario  
de Militar con sombrero, Gorro, y Baston.

Botica ~~Oh~~ mi Señor Don Lamberto ~~como~~ ~~me~~  
como ba

Lamb... Ay Boticario  
que esto ba malo Vicelaydra Garcindra.

Botica... Remedios  
que en mi Botica a Dios gracias  
para todos males tengo

Lamb... No tendreis para curar  
el mal de que yo adolorco.

Botica... Que mal es?

Lamb... La Muger Loca

Botica... Eso es Moda en nuestros tiempos

[y seba de unas en otras  
como Peste defendiendo.

Mas para que me llamaiis?

Lamb... Por que preguntaros quiero  
que Bebida es la que embiais  
todas las tardes, a efecto  
que la tome mi Muger  
y beben sus Carancleros  
tambien de ella?

Botica... Es una Orchata  
tan solamente, lo mesmo  
que la de Botilleria;



y cierto me compa<sup>dero</sup>derco  
al <sup>ver</sup> como os engañan  
vuestra buena Mujer y ellos

Lamb... Mi mala Mujer direis,  
y como ami costa Cielos  
Refrucan todos: Oh Amigo  
y quien encontrara medio  
de vengarse de los tres

Botica... Es mui facil, lo le ofrezco,  
desad<sup>lo</sup>lo todo ami cuenta,  
y hasta despues Don Lamberto  
que ya vereis como echamos  
de cara a los Curanderos. . . .

Lamb... Asi fuera à Escopetazos  
Pero el Doctor segun veo  
entra ya, quiero ponerme  
de semblante ayrado y feo.

Se para a con Caño y grabe y Sale el Medico de  
Militar extrabagante de Pelucon, baston, y Sombrero.

Medi... Oh Señor

Lamb... Dios guarde a usted. . . .  
Medi... Que se que clad }  
Lamb... Que Yumento }  
Medi... Ahora y siempre à vuestras Pies }  
rendida mente me ofrezco

Lamb... No he menester lo a mis pies  
tan ynutiles tropiezos

Medi... Y Madama

Lamb... No lo se

Don

CS

Vale.

gra yz



Medi... Es dable este...?

Lamb... En el Infierno

Medi... Oja, parece que estais  
algo de humor Indigesto

Lamb... Y a usted que le ymportara  
que este alegre o este serio

Medi... todo es chanza, y asi  
dadme un Polbo

Lamb... No le tengo

Medi... Me persuado que estais malo  
a ver el Pulso

Lamb... No quiero

vaya usted a tomarle aun toro  
de los de Colmenar Viejo... } Vale.

Medi... Sopla tia, no bisito  
yo semedantes enfermos:  
Malorum el tal Señor  
parece que oy tiene Entuertos.

---

Salte el Cirudano de Betido extrabagante y se a  
parzan los dos con Expresion.

---

Ciruda... ~~Compañero~~ Don ~~Pilatos~~ Ciriaco!

Medi... ~~Amigo~~ Don ~~Armedo~~ Timotes!

Ciruda... Le adado ya la Señora  
Audliencia con el aprecio  
que sabe su bizarria  
en todo favorecernos.

Medi... No Amigo, solo al Señor  
encontre aqui, y con que elito  
y desprecio me ha tratado

Ciruda... Y es que ymporta enteniendo



nosotros a su Mujer  
(que es quien lleva el Barlovento)  
Adulada, Complacida,  
y bien satisfecha el cuerpo  
de Zarabe, al Marido  
que se le coman los Cuerpos

Medi... Bien dices, mas ella Sale  
y asi solo procuraremos  
Chuparla lo que sepueda  
que es el fin de nuestro yntento.

Sale Caiim... Cirudano, mi Doctor  
Los Dos... Señorita siempre vuestros  
Caiim... Tarde benis oy

Medi... Ya ha rato  
que lo bine, y por respectos  
vuestros no me he buuelto air  
sin visitaros ni veros

Ciruda... Con raron

Caiim... Pues que ha parado

Medi... Me hallenado de desprecios  
vuestro Marido; Le hallé  
con una cara de Perro

Caiim... La que por lo comun usan  
en su Casa los mas de ellos

Medi... Y a todo con Secatura  
a dur tex, y menos precio  
me respondio

Caiim... Oh es mui Bruto:  
~~atras~~ un Rodrigo, y lo mismo  
sin quitarle ni ponerle,  
que el Macho en que le haxeron



Ciruja... Buen Golpe - . . . . . Y se rien.

Medic... Viva Madama

Casim... Vaya tomemos asiento - Y se sientan.  
y vedme el Pulso

La toman el Pulso cada uno de su mano y Sale  
Don Lamberto al Baticlor escuchando con sigilo

Lamb. // A qui están . . . . . Y ap.  
los tres Juntos, escuchemos.

Casim... Que tal esta el Pulso?

Medic... Este  
esta pidiendo Refresco

Ciruja... Y este Sangria

Lamb. // Si á entrambos . . . . . Y ap.  
os llebara un aire recio  
a desacer las Narices  
contra un Peñasco del Puerto.

Casim... Pues Señores como ya  
quedamos ayer de acuerdo  
es necesario que ustedes  
le vayan ~~ya~~ proponiendo  
a mi Marido, que es fuerza  
me embie aun Lugar, a efecto  
de tomar Aguas

Medic... Muy bien  
descuidar que yo prometo  
conseguirlo y engañarle

Ciruja... Y lo ala propia me ofrezco

Lamb. // Demoda que yo sera - . . . . . Y ap.  
sies que yo engañar me debo,



tan.

y sale  
sigilo

y antes no salir de aqui  
entrambos rotor los huesos

Caím... Por ultimo desta forma  
fingire aca que me muero  
y en el lugar no habra dia  
de cuantos en el estemos  
que no sea todo Bromas,  
Meriendas y Bailoto

Lamb... Y Yo te iré hacer el son... Zap.  
con una Vara de Acebo:

Ay De aquesta clase de Enfermas  
Maridos cuantos tendremos!

Cirasa... Que dias que nos esperan

Medic... Que Pollos que comeremos

Lamb... Si Yo he de pagarlos, poco... Zap.  
te relameras con ellos.

Mas quicero disimular

eir poco á poco Saliendo... Vá Saliendo

Medic... El Pariente ha entrado... Zap. á ella.

Caím... Ya,  
de Conbersacion mudemos

Lamb... te as me sorado Parienta?

Caím... Ay bido me estoy muriendo

Lamb... Si vieras lo que me pesa  
de que ya no lo aigas echo

Medic... Eso es mala voluntad

Lamb... Y austed quien le mete en eso  
ni le hadado Señor mio  
Golilla para un entierro.

Sientome aqui... Ayuntamiento de Madrid... Sesenta.



Casim... ¿Aquí, y a qué? ... Recio con altiver

Lambe... Chito, no me hables tan recio  
por que clare yo una voz <sup>ya</sup> dra.

Casim... Y a qué es sentarte aquí? a qué <sup>ya</sup> dra.

Lambe... Por que es mi casa, y yo puedo <sup>ya</sup> dra.  
estar donde me de gana  
que me cueste mi Dinero

Medic... Navarros, este Marido... <sup>ya</sup> p.  
ya ba en su Juicio bolviendo  
pues empieze a la Muger  
airla cortando los buelos.

Casim... Ya puedes irte a sentar  
en otra Píera

Lambe... No quiero

Casim... Me corrompes

Lambe... tu me apestas.

Oh Maridos que tendremos  
cuando los mas aborrecen  
que cerca de ellos estemos

Medic... Vayase cuen las Discordias  
pues Madama, Don Lamberto  
no esta para Drazones  
y Entrambos hemos reuelto  
que la embie usted a un Lugar  
cerca de aquí

Lambe... Estoy en eso: ... {tomando polbo  
asi como San fernando y rupon diendo  
que no esta de Madrid lexos siempre con  
y es donde entra en el gueno bu fonada



1212 vñ. 9

Amel  
Amel

~~June~~

3

1870

Sale

7

171

1000



pues me ofrecio el Boticario  
modo de vengarme de ellos.

Salé el Barbero a cuerpo mui mado y saca los  
trato de Afeitar.

Barbe... ~~Di~~ Dios guarde a ustedes; aqui  
tiene usted ya Don Lamberto  
el Barbero

2<sup>do</sup> y 4<sup>a</sup>  
con el ref. co

Lamb... y bien mado

Dra.

Barbe... Si es este nuestro elemento  
el Barbero que no es mado  
se le echa luego del Gremio.

Lamb... Que Guittaroner sois, vaya  
Afeita me

Barbe... Soy contento... Venga afeitando

Lamb... Supongo traeras el Pulio  
sonegado

Barbe... Mui perfecto

~~El Pulio~~  
Dra.

Lamb... Y no te oleran las Manos  
a los varios gataperios  
que soleis manejar

Barbe... Nada

si no ay que hacer un remedio

Lamb... Pues es mucho que el Pais  
abunda mucho de Enfermos

Caími... Maestro, pues son ustedes. Val Barbero  
la Gacetilla del Pueblo  
que Noticias ay?

Barbe... Ninguna  
heubido oy de provecho

Medi... Que ay de todos



Barbe... Oh que abra  
este año muchos y buenos

Cirus... Ami me gustan

Barb... Pues yo  
voy todas las fiestas

Lamb... Cuerno: ... Como haber  
Bruto no miras que chirlo }  
que me aspegado tan fiero } le Cortado.

Barbe... Perdone usted

Lamb... Y me as quitado  
un Quarteron de PelleDo

Barbe... Ya emos despachado... Se acabade

Lamb... toma }  
esta, y otra que te debo. }  
Paga

Salen Page, y Basilia, esta saca Salbilla con  
Baron y el Page una Garrafa en la Corchera.

Basilia La Bebida Señorita

Page Fria viene como un Yelo

Calim... Ydme echando ami, y tambien  
que Beban mis Curanderos... Los echan

Cirus... Pues que gustais no replico } y Beben

Medi... Pues lo queris obedezco  
que todos los Petarclistas... Pap. J

con tontos nos mantenemos

Lamb... Ola, con que esa Bebida  
la pueden malos y buenos  
beber?

Cirus... Si Señor

Medi... Escosa



soberana, es un compuesto  
de las cosas mas selectas  
que de lo escritas Galeno  
de la Salud

Lamb.... Y es Orchata... Vap.  
abra mayor en buetero.

Si es así, dame ami Chica  
y bebe tambien Barbero. Beben los dos

Barbe... Benga que así como así  
acolorado me siento

Lamb... Esta buena

Basili... Aun ay dos Baños

Caími... Pues tu y el Page beberlos

Basili... Si es cosa tan Buena vaya. Ben ella y  
el Page.  
Paguncio arriba con ello

Page... Señores a que nos sirba  
de Salud... Bebe a ora.

Todos... Mui buen provecho

Sale el Boticario prauurero y haciendo extremos  
de pena, Lebantanse los Senta dos y Page y Bas  
lia de Jan los trator del refresco.

Botic... Ay Señores que desgracia  
que descuido apenas puedo  
hablar

Lamb... Señor Boticario  
que pasa?

Botic... fatal suceso  
se ha llegado a la Bebida  
que de mi cara tragaron?

Caími... Cuantos ay la hemor Bibido



Botic... Que lastima pues al Cielo... Llora. 11

pidan ustedes Perdon  
de sus Culpas, que a hora mesmo  
seban cuantos la han probado  
de repente a quedar Muertos

Todos... Que dices hombre? que para?

Botic... Es que el Manco que tengo  
por yerro echo en la Bebida  
unos Polvos de Veneno

Todos... Ay que me an envenenado. { Gritando todos  
en confusion y  
haciendo ex-  
tremos.

Ciruj... Agua.

Medi... Acute.

Caím... Que me an muerto

Barb... Pobre de mi

Page... Triste Page

Lamb... Un Borracho corriendo

Barb... Un Medico

Caím... Un Confesor

Medi... traigan triaca

Lamb... Haced esfuerzos

de Probocar, aunque asi... Shacan todos que  
tripas y Cuasos echemos Probocan.

Botic... Que atribulados estan... Lap. y riendo

Todos... Ah Boticario perverso  
que nos as matado

Botic... Que ansia... Llora.

harto lo lloro y lo siento  
viendo que con mi Botica  
Siete Personas he muerto

Lamb... Pues tus Botes y Redomas... Llora.  
pueden hacer otro efecto



112  
Ay pobrecito de mí  
que frío me voy poniendo  
Cirusa... Viene el Medico  
Medi... A quea tibia  
Caími... Que me ahoque  
Lamb... Que rebiento  
todos... Cielos no ay remedio  
Botic... Vaya  
que en medio de tanto riesgo  
puede que consuelo aiga  
todos... Y que puede ser consuelo  
Botica... Ser el Beneno fingido  
todos... Ity corazon respiremos  
Caími... Y para que fue esta Burla ~  
Botic... Para que vos Curanderos  
(que andan auitiendo a muchos  
sin mas fin que entretenerlos)  
no la Adulen austed mas  
ni hagan gastar el Dinero  
tan simple e ynutilmente  
a mi Amigo Don Lamberto  
Lamb... Con que no ay Beneno ~  
Botic... Nada  
todos... Que susto he llebado  
Lamb... Y puesto  
que es el mal de mi Muger  
solo ymaginario, presto  
salid fuera de mi Casa  
Charlatanes Curanderos  
Antes que con este Alfange...  
pase a los dos a Dequello  
Caími... tente Esporo

Se toma de  
los bastidores



Medi: y Cirus... Ya nos vamos

Lambe... Brebe o' Caberas al sauto

Cirus... Y con esta Cortesía...

Medi... Y con este Cumplimiento

Lordos... Pues ya nos an conocido  
a Pior Señor Don Lamberto.

Cirus... Perdimos esta Cucuña

Medi... Anda que otra encontraremos.

Lambe... El tupo del Chafarote  
le hizo salir ligeros

Casim... Y ahora quien me curara

Lambe... Que curar fuera enbelecós

Confiera que esto do engaño  
o mira que te de quello...

Casim... Tente Esporo de mi vida

que ya arrepentida, quiero  
publicar que era mi mal  
ymaginatio, y prometo

no volberte a engañar

Lambe... Alza...

que yo de todo te absuelbo.

Ah Mariclos olo alerta

y tomad del caro Exemplo

Botic... Por mi lograis este triunfo

Lambe... El favor es agradecerco

Casim... Y lo tambien

todos... Viva el Charco

Casim... Suplicando aqui el Ingenio

todos... Que nos perdone y Aplauda

Auditorio tan Discreto... Vanse.

Vos el D. D. Lorenzo Igual



De Sonia, Dignidad de cap. m.<sup>or</sup>  
Alca. Yrigone Jg. Magist. de la ciudad  
de Alcalá de Henares, Jgg. ordinari.  
y vicario de esta v.ª de Madrid, y  
su Partido. &c.

Damos Lic.<sup>a</sup> p.<sup>a</sup> q.<sup>a</sup> en los thea-  
tros publicos de esta corte, se  
pueda representar el say-  
nete antecedi.<sup>te</sup> intitulado,, El  
chasco de la Deuda,, mediante  
a que de nro. orden ha sido  
visto, y reconocido, y no contie-  
ne cosa alg.<sup>a</sup> contra Nra. J.  
fe, y buenas costumbres.  
Madrid, y Junio nueve de  
mil set.<sup>os</sup> noventa, y dos.

D. Yguaz

Do  
Por su man.<sup>da</sup>.  
Vicente de la Sava

de representar



Madrid 16 de Junio de 1792.

Pase al R. Sr. Fr. Jose Puerta  
Palanco, y al corrector D. Santos Diez  
Gomaler para su examen, y baquid  
traigase.

Morales

Cumpliendo con el Anterior decreto del Sr.  
Corregidor de esta Villa, se leido el Saynete  
q. antezede titulado el charco de la Be-  
bida; y soy de sentir q. omitiendo lo Bo-  
rrado, se puede permitir su Representa-  
cion; la Victoria es Ma. y Junio 17  
de 1792. Fr. Josef Puerta Palanco

De orden el Sr. Jefe de la Proteccion  
general del Theatro del Reyno, Dc.  
Ayuntamiento de Madrid  
he



he examinado el presente Saynete;  
intitulado El Chasco de la Bebida;  
titulo q no es el q principalmente  
le viene con propiedad, asi porq  
de toda accion Drammatica se  
debe deducir alguna moralidad,  
o doctrina importante (yno lo es  
el Chasco de una bebida); como  
porque la materia del Saynete  
es una Muxer altiva, y caprichosa,  
q pra salir con sus gustos, y enpañaa  
al Marido, se finje achacosa, y  
de esa suerte convalachada con un  
Cirujano, y un Medico ignorante,  
y aduladores, desperdicia quanto  
quiera en gastos superfluos, y ruinosos  
a la casa: de manera q el objeto del  
Saynete es desempañar, y abrir los ojos  
a los Casados, y escarmentar a las Muxeres  
de una conducta inconsiderada. Esta es  
la materia del Saynete, a la qual  
se saca la moralidad q corresponde,  
y conforme a la qual debe ser el



Titulo, & la annuncie. Por lo qual, mandando el titulo, y arreglandose a lo corregido, no halla reparo en su permitida representar. = M.<sup>o</sup> Estudios  
Madrid, 19 de Junio de 1792. =

S.<sup>to</sup> Santo Pier  
101123;  
D

Madrid 19 de Junio de 1792.

Buelva este Sainete a su tutor, paraq.  
arreglandole el titulo & acuerdo con el  
mismo D.<sup>n</sup> Santos Pier Gonzalez, buelva  
para su aprovacion.

Monales

He reconocido el nuevo titulo & esta  
Piera, y me parece mas proprio, y  
correspondiente a su objeto. = M.<sup>o</sup> Estudios  
Madrid, 22 de Junio de 1792.

Madrid 23 de Junio de 1792.

A probarse y representarse



omitiendo lo rayado, y con el título  
de el Marido desengañado, y escarmien-  
to de stugeres.

Moria le

He reconocido este sainete, y no hallo contenga cosa alguna contra  
la fe, p<sup>a</sup> lo q<sup>e</sup> en todo me remito á las anteriores censuras. Ma<sup>d</sup>.  
de Abril de 1615.

Lorenzo Cano



mién

na contra

Ma. D.



no uanagano

no

la uera

no

la uera

no

no

no

no

no

no

no

no

no

No. 12. 2.

Ayuntamiento de Madrid



Fran.<sup>co</sup> Camero y Arcajos Pbro. Arzobispo de  
Sta. Maria Dignidad de la Iglesia Magis-  
tral de Alcalá, y Vicario de esta Villa de  
Madrid y su partido &

Concedemos Licencia por lo q. años  
toda p. q. en los Teatros publicos de  
esta Villa se pueda representar el  
Saynete nuevo titulado el Mando  
Desengañado y escarmiento de muje-  
res, mediante q. dentro orden haudo  
visto y reconocido y no continúe cosa  
alguna contra nra. S<sup>ta</sup> Religión  
y buenas costumbres. Madrid y

dos con  
pap. 17. y  
Emis.

Mayo cinco de mil ochocientos  
quince =

M. D. Camero

Represente

M. no resuma

Por sumari  
do

Pablo Munoz

Ayuntamiento de Madrid

(2)



Prode representante. N.º 234  
Mayo de 1818.

Adellz

Mad. P. de Junio de 1818

Representante



2





\*  
Quarta manada.

SEPTIMO CUARTO, CUARTO EN  
LA MARCA Y EDIC, AÑO DE MIL  
OCIENTOS Y CINCO.





Ayuntamiento de Madrid